

La caisse enregistreuse Barbie Barbie cash register

Barbie™



Mode d'emploi
Instruction Manual

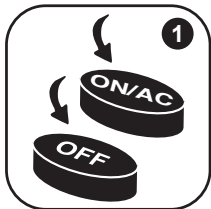
www.lexibook.com

LEXIBOOK®

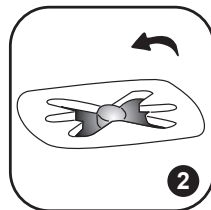
RPB525

Guide de prise en main

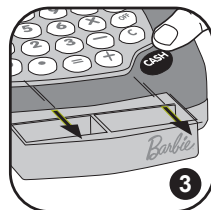
Grâce à la caisse enregistreuse Barbie, véritable caisse enregistreuse électronique de supermarché, tu vas pouvoir comptabiliser les produits de tes clients grâce à la calculatrice, faire défiler et scanner les articles sur le tapis-scanner ! Pour devenir une vraie petite marchande, lis les instructions suivantes et demande l'aide d'un adulte pour lire les mises en garde.



Appuie sur le bouton « ON/AC » pour mettre la calculatrice de la caisse enregistreuse en marche. Tu peux alors effectuer tes calculs pour comptabiliser les courses de tes clients. N'oublie pas d'appuyer sur le bouton « OFF » pour éteindre ta caisse enregistreuse et préserver l'énergie des piles quand tu as fini de jouer.



Scanne tes articles en passant le code-barres sur le tapis-scanner. Tu entendas un « bip » de confirmation.



Appuie sur le bouton « CASH » pour ouvrir le tiroir-caisse de la caisse enregistreuse et y ranger les pièces de monnaie.




Glisse la carte de crédit de ton client dans le lecteur de cartes qui se trouve à droite de l'écran.

Contenu de l'emballage

Une caisse enregistreuse Barbie
Un panier rempli de boîtes de nourritures et de bouteilles (factices)
Des pièces de monnaie et une carte de crédit
Un mode d'emploi

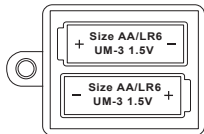
ATTENTION : Les éléments d'emballage tels que films plastiques, rubans adhésifs, étiquettes et rubans de fixation métalliques ne font pas partie de ce jouet et doivent être enlevés par raison de sécurité avant toute utilisation par un enfant.

Informations sur les piles

La caisse enregistreuse fonctionne avec 2 piles alcalines 1,5V  de type LR6/AA (fournies).

IMPORTANT : Ce produit est livré avec des piles de démonstration. Avant tout usage, il est impératif de les remplacer.

1. À l'aide d'un tournevis, ouvrir le compartiment des piles situé sous le jouet.
2. Insérer les 2 piles LR6/AA en prenant soin de respecter les polarités indiquées au fond du compartiment des piles, et selon le schéma ci-contre.
3. Refermer le compartiment des piles et resserrer la vis.



Ne pas recharger les piles non rechargeables. Retirer les accumulateurs du jeu avant de les recharger. Ne charger les accumulateurs que sous la surveillance d'un adulte. Ne pas mélanger différents types de piles ou accumulateurs, ou des piles et accumulateurs neufs et usagés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Ne pas jeter les piles au feu. Retirer les piles en cas de non utilisation prolongée.

ATTENTION : D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un dysfonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, réinitialisez l'unité ou enlevez puis remettez les piles.

Protéger le jouet de l'humidité. S'il est mouillé, l'essuyer immédiatement. Ne pas le laisser en plein soleil, ne pas l'exposer à une source de chaleur. Ne pas le laisser tomber. Ne pas tenter de le démonter. Pour le nettoyer, utiliser un chiffon légèrement imbibé d'eau à l'exclusion de tout produit détergent. En cas de mauvais fonctionnement, essayer d'abord de changer les piles. Si le problème persiste, relire attentivement la notice afin de vérifier que rien n'a été omis.

NOTE : veuillez garder ce mode d'emploi, il contient d'importantes informations.

Ce produit est couvert par notre garantie de deux ans. Pour toute mise en œuvre de la garantie ou du service après-vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni d'une preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non respect de la notice d'utilisation ou toute intervention intempestive sur l'article (telle que le démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité ...).

Il est recommandé de conserver l'emballage pour toute référence ultérieure.

Dans un souci constant d'amélioration, nous pouvons être amenés à modifier les couleurs et les détails du produit présenté sur l'emballage. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois car contient de petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.

Référence : RPB525

Conçu et développé en Europe – Fabriqué en Chine

©2009 LEXIBOOK®

©2009 Mattel, Inc.

Lexibook S.A,
2, avenue de Scandinavie,
91953 Courtaboeuf Cedex,
France.

Service consommateurs : 0892 23 27 26 (0.34€ TTC/min)

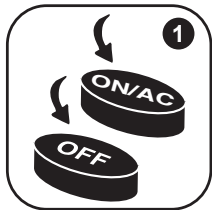
www.lexibook.com

Informations sur la protection de l'environnement :

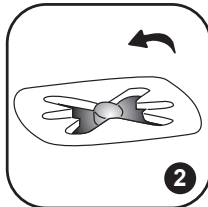
Tout appareil électrique utilisé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au ménagement des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans des sites de collecte (si existants).



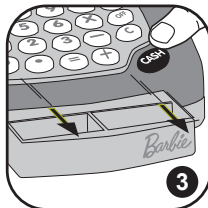
With Barbie's cash register, a real electronic cash register like those found in the supermarket, you will be able to price your customers' products using the calculator, convey and scan your items on the scanner-belt! In order to play with your Barbie's cash register and become a real young shop attendant, please read the following instructions and request the assistance from an adult to help you fully understand the safety warnings.



Press the "ON/AC" button to switch on the calculator on Barbie's cash register. You will then be able to enter the prices and calculate the amount for your customers' shopping. When you finish playing, do not forget to press the "OFF" button to switch the cash register off and save batteries.



Scan the barcodes of your items on this scanner-belt! You will hear a confirmation beep.



Press the "CASH" button to open the till of Barbie's cash register and put away all the coins.



Scan your customer's credit card through the card reader located to the right of the screen.

Contents of the packaging

- One Barbie cash register
- A shopping basket full with tins of food and bottles.
- Toy money coins and one credit card.
- 1 x instruction manual

WARNING: All packaging materials, such as tape, plastic sheets, wire ties and tags are not part of this toy and should be discarded for your child's safety.

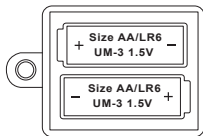
Battery Information

The Barbie cash register with 2 X 1.5V  AA/LR6 type batteries (included).

WARNING: This product is supplied with batteries for demonstration purposes.

They should be replaced with new batteries before use.

1. Use a screwdriver to open the battery compartment located under the toy.
2. Install the 2 x LR6/AA type batteries (included) observing carefully the polarity indicated at the bottom of the battery compartment and as per the diagram shown opposite.
3. Close back the battery compartment and tighten the screw.



Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the toy. The supply terminals are not to be short circuited. Do not throw batteries into a fire. Remove the batteries if you are not going to use the game for a long period of time.

WARNING: Mal-function or loss of memory may be caused by strong frequency interference or electrostatic discharge. Should any abnormal function occur, reset the unit or remove the batteries and insert them again.

Maintenance and Warranty

Only use a soft, slightly damp cloth to clean the unit. Do not use detergent. Do not to expose the unit to direct sunlight or any other heat source. Do not immerse the unit in water. Do not dismantle or drop the unit. Do not try to twist or bend the unit.

NOTE: please keep this instruction manual, it contains important information.

This product is covered by our 2-year warranty. For any claim under the warranty or after sale service, please contact your distributor and present a valid proof of purchase. Our warranty covers any manufacturing material and workmanship defect, with the exception of any deterioration arising from the non-observance of the instruction manual or from any careless action implemented on this item (such as dismantling, exposition to heat and humidity, etc.). It is recommended to keep the packaging for any further reference. Not suitable for children under 36 months old, as it contains small detachable elements which could be swallowed.

In a bid to keep improving our services, we could implement modification on the colours and the details of the product shown on the packaging.

Reference: RPB525

Designed and developed in Europe – Made in China

©2009 LEXIBOOK®

©2009 Mattel, Inc.

Lexibook UK Ltd,
Unit 10 Petersfield Industrial Estate,
Bedford Road, Petersfield,
Hampshire, GU32 3QA,
United Kingdom.

www.lexibook.com

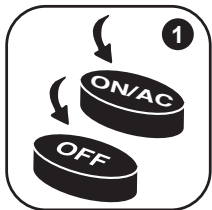
Environmental Protection:

Unwanted electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste! Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).

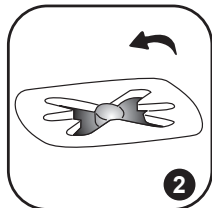


Guia de início rápido

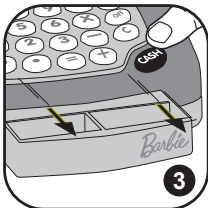
Graças à caixa registadora da Barbie, uma caixa registadora eléctrica verdadeira de supermercado, poderás contabilizar os produtos dos teus clientes, graças à calculadora, passar os artigos no tapete com scanner e tornar-te uma verdadeira vendedora, lê as instruções apresentadas a seguir e pede a ajuda de um adulto para leres os avisos de segurança.



Prime o botão "ON / AC" para ligar a calculadora da caixa registadora da Barbie. Poderás efectuar os teus cálculos para contabilizar quanto devem os teus clientes. Não te esqueças de premir o botão "OFF" para desligares a tua caixa registadora e preservares a energia das pilhas quando deixares de brincar com ela.



Passa o código de barras dos artigos no tapete com scanner. Ouvirás um "bip" de confirmação quando cada artigo for lido.



Prime o botão "CASH" para abrir o compartimento do dinheiro da caixa registadora da Barbie e colocar as moedas.



Passa o cartão de crédito do teu cliente no leitor dos cartões, que se encontra do lado direito do ecrã.

Conteúdo da embalagem

Uma caixa registadora da Barbie.
Um cesto com caixas de comida e garrafas.
Moedas e um cartão de crédito.
Um manual de instruções.

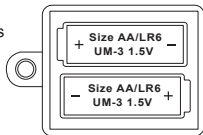
ATENÇÃO: As peças da embalagem, como os revestimentos de plástico, elásticos, etiquetas e fios de fixação de metal não fazem parte do brinquedo e devem ser deixados fora, por razões de segurança, antes de entregar o brinquedo a uma criança.

Informação acerca das pilhas

A caixa registadora da Barbie funciona com 2 pilhas de 1,5V  AA/LR6 (incluídas).

AVISO: Este produto vem com as pilhas para demonstração. Deverão ser substituídas por pilhas novas antes da utilização.

1. Use uma chave de fendas para abrir a tampa do compartimento das pilhas, que se encontra por baixo do jogo.
2. Coloque as 2 pilhas LR6/AA (incluídas), tendo em conta a polaridade indicada no fundo do compartimento das pilhas e de acordo com a imagem apresentada ao lado.
3. Feche a tampa do compartimento das pilhas e aperte o parafuso.



As pilhas não recarregáveis não deverão ser recarregadas. As pilhas recarregáveis deverão ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas e só deverão ser recarregadas sob a supervisão de um adulto. Não misture diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas com pilhas usadas. Só deverá utilizar pilhas do mesmo tipo ou de um tipo equivalente às recomendadas. As pilhas deverão ser colocadas com a polaridade correcta. Deverá retirar as pilhas gastas do brinquedo. Não coloque os terminais em curto-circuito. Não atire as pilhas para o fogo. Retire as pilhas caso não utilize a unidade durante um longo período de tempo. Quando o som ficar fraco ou o jogo não responder, pense em substituir as pilhas.

AVISO: Um mau funcionamento ou perda de memória podem ser causados por interferências com frequências fortes ou descargas electrostáticas. Caso ocorra qualquer função anormal, reinicie a unidade ou retire as pilhas e volte a colocá-las.

Para limpar o jogo, utilize apenas um pano suave ligeiramente humedecido e sem qualquer tipo de detergente. Não exponha o jogo à luz directa do sol nem a qualquer outra fonte de calor. Não molhe a unidade. Não desmonte nem deixe cair a unidade. Retire as pilhas caso o produto não seja utilizado durante um longo período de tempo.

NOTA: Por favor guarde este manual, pois contém informações importantes. Este produto está coberto pela nossa garantia de 2 anos. Para a utilização da garantia ou do serviço pós-venda, deverá dirigir-se ao seu revendedor, levando consigo o talão da compra. A nossa garantia cobre defeitos de material ou de montagem da responsabilidade do fabricante, excluindo qualquer deterioração proveniente do não cumprimento do modo de utilização ou de qualquer intervenção inoportuna sobre a unidade (como a desmontagem, exposição ao calor ou à humidade...). Recomenda-se que guarde a caixa para uma futura referência. Na procura de uma constante melhoria, poderemos modificar as cores ou características do produto apresentadas na caixa. Não aconselhado a crianças com menos de 36 meses de idade, devido às pequenas peças desmontáveis, susceptíveis de serem engolidas.

Referência: RPB525

Criado e desenvolvido na Europa – Fabricado na China

©2009 LEXIBOOK®

©2009 Mattel, Inc.

Lexibook Electrónica Lda,
Quinta dos Ióios,
Praceta José Domingos dos Santos, 6B-8A,
2835-343 Lavradio-Barreiro,
Portugal.

www.lexibook.com

Indicações para a protecção do meio ambiente

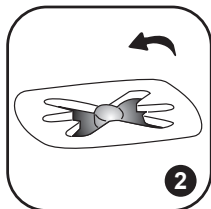
Aparelhos eléctricos antigos são materiais que não pertencem ao lixo doméstico! Por isso pedimos para que nos apoie, contribuindo activamente na poupança de recursos e na protecção do ambiente ao entregar este aparelho nos pontos de recolha, caso existam.



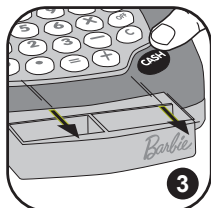
¡Con la caja registradora de Barbie (tan real como las cajas registradoras electrónicas del supermercado) podrás contabilizar los productos de tus clientes utilizando su calculadora, pasar los artículos por la cinta transportadora, pase los artículos por la cinta de lectura de códigos de barras. Para pasártelo en grande jugando con la caja registradora de Barbie y convertirte en una pequeña vendedora de verdad, asegúrate de leer estas instrucciones y solicita la ayuda de un adulto para que te explique las precauciones de seguridad que acompañan a este producto.



Pulsa el botón "ON / AC" para encender la calculadora de la caja registradora de Barbie. A partir de ahora estarás lista para calcular el importe de las compras de tus clientes. Cuando hayas terminado de jugar, no te olvides de pulsar el botón "OFF" (apagado) para apagar tu caja registradora y ahorrar pilas.



Escanee los artículos pasando el código de barras por la cinta de lectura. Oirá un pitido de confirmación.



Pulsa el botón "CASH" para abrir el cajón de la caja de la registradora de Barbie y guardar las monedas.




Pasa la tarjeta de crédito de tu cliente por el lector de tarjetas situado a la derecha de la pantalla.

Contenido del embalaje

- Una caja registradora de Barbie.
- Una cesta llena de cajas de alimentos y botellas.
- Dinero de juguete que incluye monedas, y una tarjeta de crédito.
- Un manual de instrucciones.

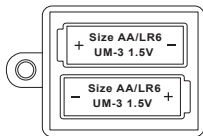
¡ADVERTENCIA! Los elementos utilizados para el embalaje, tales como recubrimientos de plástico, cintas adhesivas, etiquetas y ataduras metálicas, no forman parte de este juguete y deberán retirarse del mismo por razones de seguridad antes de que se permita al niño utilizar el juguete.

Información sobre las pilas

El volante de conducción Ferrari funciona con 2 pilas de 1.5V  tipo AA/LR6 (incluidas).

ADVERTENCIA: Este producto viene con pilas incluidas para su demostración únicamente. Las pilas deben ser reemplazadas por otras nuevas antes de usar el aparato.

1. Utilice un destornillador para abrir el compartimiento de las pilas situado debajo del juego.
2. Instale las 2 pilas tipo LR6/AA (incluidas) siguiendo las indicaciones de polaridad marcadas en el fondo del compartimiento de las pilas y según el diagrama ilustrado en el lado opuesto.
3. Cierre el compartimiento de las pilas y apriete el tornillo.



No intente nunca recargar pilas no recargables. Para cargar las pilas recargables, antes retírelas del juguete. Las pilas recargables deben recargarse siempre bajo la supervisión de un adulto. No mezcle pilas de distinto tipo, o pilas nuevas con pilas usadas. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o equivalentes. Colocar siempre las pilas en la posición correcta, de acuerdo con la polaridad indicada en el compartimiento. Retire del juguete las pilas gastadas. No permita que entren en contacto eléctrico los terminales de la alimentación. Si prevé que el juguete no va a utilizarse durante un periodo largo de tiempo, retire las pilas. Cuando el sonido se hace débil o el juego no responde adecuadamente es señal de que debe sustituir las pilas.

¡ADVERTENCIA! Las interferencias Fuertes y frecuentes y las descargas electrostáticas pueden causar un funcionamiento defectuoso en el aparato o pérdida de la memoria. Si el aparato no funcionara bien, reinicielo o retire las pilas e instélaslas de nuevo.

Para limpiar el juguete, utilice únicamente un paño suave humedecido en agua. No utilice ningún producto detergente. No exponga el juguete a la acción directa de los rayos del sol ni a ninguna otra fuente de calor. No mojar el juguete. No desmonte o deje caer el juguete. Retire las pilas del juguete si no va utilizarlo durante largos periodos de tiempo.

NOTA: Conserve este manual de instrucciones ya que contiene informaciones de importancia. Este producto está cubierto por nuestra garantía de 2 años. Para cualquier reclamación bajo la garantía o petición de servicio post venta deberá dirigirse a su revendedor y presentar su comprobante de compra. Nuestra garantía cubre los defectos de material o montaje que sean imputables al fabricante, con la excepción de todo aquel deterioro que sea consecuencia de la no observación de las indicaciones indicadas en el manual de instrucciones o de toda intervención improcedente sobre este aparato (como por ejemplo el desmontaje, exposición al calor o a la humedad...). Se recomienda conservar el embalaje para cualquier referencia futura. En nuestro constante afán de superación, podemos proceder a la modificación de los colores y detalles del producto mostrado en el embalaje. Este juguete no está recomendado para niños menores de 36 meses, ya que contiene piezas que podrían desprenderse y tragarse.

Referencia: RPB525

Diseñado y desarrollado en Europa – Fabricado en China

©2009 LEXIBOOK®

©2009 Mattel, Inc.

Lexibook Ibérica S.L.,
C/ de las Hileras 4, 4º dpcho 14,
28013 Madrid,
España.

Servicio consumidores: 902 102 191

www.lexibook.com

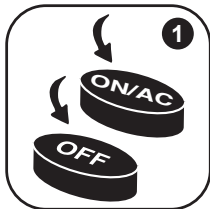
Advertencia para la protección del medio ambiente

¡Los aparatos eléctricos desechados son reciclables y no deben ser eliminados en la basura doméstica! Por ello pedimos que nos ayude a contribuir activamente en el ahorro de recursos y en la protección del medio ambiente entregando este aparato en los centros de colección (si existen).

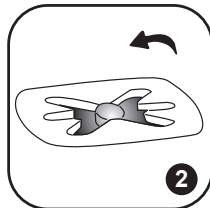


Guida rapida

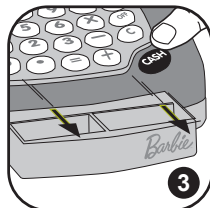
Grazie al registratore di cassa di Barbie, un vero registratore di cassa elettronico da supermercato, potrai calcolare il costo dei prodotti dei tuoi clienti con la calcolatrice, far scorrere e scannerizzare gli articoli sul nastro scannerizzatore! Per giocare con il registratore di cassa di Barbie e diventare una vera piccola cassiera, leggi le istruzioni seguenti e chiedi aiuto ad un adulto per leggere le avvertenze.



Premi il pulsante « ON / AC » per accendere la calcolatrice del registratore di cassa di Barbie. A questo punto puoi fare i calcoli per contabilizzare gli acquisti dei clienti. Non dimenticare di premere il pulsante « OFF » per spegnere il registratore di cassa e risparmiare le batterie, quando hai finito di giocare.



Scannerizza i tuoi articoli passando il codice a barre sul nastro scannerizzatore. Sentirai un « bip » di conferma.



Premi il pulsante « CASH » per aprire il cassetto del registratore di cassa di Barbie, per riporre le monete.




Fai scorrere la carta di credito del tuo cliente nel lettore che si trova a destra dello schermo.

Contenuto della confezione

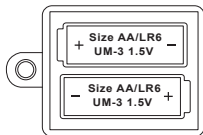
Un registratore di cassa di Barbie.
Un cestino pieno di scatole di cibo e bottiglie.
Monete, e una carte di credito.
Un manuale di istruzioni.

ATTENZIONE : I componenti dell'imballo, quali pellicole in plastica, nastro adesivo, nastri di fissaggio metallici non fanno parte del giocattolo e devono essere eliminati per motivi di sicurezza prima dell'utilizzo dei bambini.

Informazioni sulle batterie

Il registratore di cassa funziona con due batterie da 1.5V  AA/LR6 (in dotazione).
AVVERTENZA: Questo prodotto è fornito con batterie a scopo dimostrativo.
Devono essere sostituite con batterie nuove prima dell'uso.

1. Con un cacciavite aprire il vano batterie posto sotto il gioco.
2. Inserire le 2 batterie LR6/AA (in dotazione) rispettando la polarità indicata sul fondo del vano batterie e come da diagramma indicato a lato.
3. Chiudere il vano batterie e serrare la vite.



Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate; le batterie ricaricabili devono essere tolte dal giocattolo prima di essere ricaricate; le batterie ricaricabili devono essere caricate unicamente con la supervisione di un adulto; non mischiare differenti tipi di batterie o batterie nuove e usate; utilizzare unicamente batterie del tipo raccomandato o equivalenti; inserire le batterie rispettando le polarità; rimuovere le batterie esaurite dal giocattolo; non cortocircuitare i terminali di alimentazione. Non buttare le batterie nel fuoco. Rimuovere le batterie se non si usa il gioco per molto tempo. Sostituire le batterie quando il suono diventa debole o il gioco non funziona.

AVVERTENZA: Malfunzionamento o perdita di memoria possono essere causati da forti interferenze di frequenza o scariche elettrostatiche. Se si dovessero verificare malfunzionamenti, resettare l'unità o togliere le batterie e inserirle nuovamente.

Manutenzione e garanzia

Per pulire il giocattolo, servirsi unicamente di un panno morbido leggermente inumidito con acqua, evitando qualsiasi prodotto detergente. Non esporre il giocattolo alla luce diretta del sole né ad altre sorgenti di calore. Non bagnare. Non smontare il giocattolo e non lasciarlo cadere. Estrarre le batterie in caso di mancato utilizzo per un lungo periodo di tempo.

NOTA: conservare il presente libretto d'istruzioni in quanto contiene informazioni importanti. Questo prodotto è coperto dalla nostra garanzia di 2 anni. Per servirsi della garanzia o del servizio di assistenza post vendita, rivolgersi al negoziante muniti di prova d'acquisto. La nostra garanzia copre i vizi di materiale o di montaggio imputabili al costruttore a esclusione di qualsiasi deterioramento causato dal mancato rispetto delle istruzioni d'uso o di qualsiasi intervento inadeguato sul prodotto (smontaggio, esposizione al calore o all'umidità...). Si raccomanda di conservare la confezione per qualsiasi riferimento futuro. Nel nostro impegno costante volto al miglioramento dei nostri prodotti, è possibile che i colori e i dettagli dei prodotti illustrati sulla confezione differiscano dal prodotto effettivo. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi in quanto contiene piccole parti mobili che potrebbero essere ingoiate.

Riferimento: RPB525

Progettato e sviluppato in Europa – Fabbricato in China

©2009 LEXIBOOK®

©2009 Mattel, Inc.

Lexibook Italia S.r.l.,
Via Eustachi, 45,
20129 Milano,
Italia.

Servizio consumatori : 022040 4959 (Prezzo di una chiamata locale).

www.lexibook.com

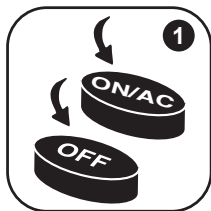
Avvertenze per la tutela dell'ambiente

Gli apparecchi elettrici vecchi sono materiali pregiati, non rientrano nei normali rifiuti domestici! Preghiamo quindi i gentili clienti di contribuire alla salvaguardia dell'ambiente e delle risorse e di consegnare il presente apparecchio ai centri di raccolta competenti, qualora siano presenti sul territorio.

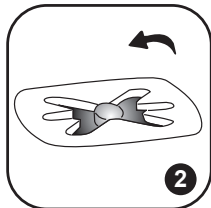


Schnellstartanleitung

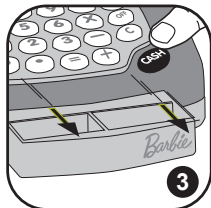
Dank der Barbie-Registrierkasse, einer echten elektronischen Supermarktkasse, kannst du die Produkte deiner Kunden berechnen, lasse die Artikel über das Scanner-Laufband laufen und scanne sie! Damit du mit der Barbie-Registrierkasse spielen kannst und zu einer echten Händlerin wirst, lies bitte die folgenden Anleitungen und bitte einen Erwachsenen um Hilfe, wenn du etwas nicht verstehst.



Drücke auf die Taste « ON / AC », um die Barbie-Registrierkasse einzuschalten. Du kannst nun die Einkäufe deiner Kunden berechnen. Vergiss nicht, die Taste in die Stellung "OFF" zu drücken, um deine Registrierkasse auszuschalten und um Batterieenergie zu sparen.



Scanne deine Artikel, indem du den Barcode über das Scanner-Laufband ziehst. Du hörst einen „Piepton“ als Bestätigung.



Drücke auf die Taste "CASH", um die Schublade der Barbie-Registrierkasse zu öffnen und um dort die Münzen hinein zu legen.




Schiebe die Kreditkarten deines Kunden in den Kartenleser, der sich rechts neben der Anzeige befindet.

Verpackungsinhalt

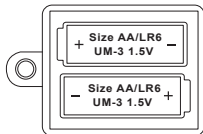
- Eine Barbie-Registrierkasse (inkl. 3 LR6-Batterien)
- Ein Korb mit Konserven und Flaschen.
- Kleingeld und eine Kreditkarten.
- Eine Bedienungsanleitung

WARNUNG: Entfernen Sie das Verpackungsmaterial, wie Plastikfolien, Klebebänder, Etiketten und Befestigungsbänder aus Metall. Diese sind nicht Bestandteil des Spiels und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor Ihr Kind das Spiel benutzt.

Batteriehinweise

Das Barbie-Registrierkasse benötigt zum Betrieb 2 X 1,5V  AA/LR6 Batterien (mitgeliefert).
WARNUNG: Dieses Produkt ist für Vorführzwecke mit Batterien versehen. Sie sollten gegen neue Batterien ausgewechselt werden, bevor das Produkt benutzt wird.

- Öffnen Sie mit Hilfe eines Schraubendrehers das Batteriefach, das sich unter dem Spiel.
- Legen Sie die 2 x LR6/AA Batterien (mitgeliefert) unter Beachtung der Polarität, die am Boden des Batteriefachs und in dem Schaubild gegenüber angezeigt wird, ein.
- Verschließen Sie das Batteriefach wieder und ziehen Sie die Schraube fest.



Nicht wieder aufladbare Batterien können nicht aufgeladen werden. Aufladbare Batterien müssen vor der Aufladung aus dem Spielzeug genommen werden. Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Unterschiedliche Batterietypen bzw. alte und neue Batterien dürfen nicht gemischt werden. Es dürfen nur solche Batterien verwendet werden, die gleichwertig zum empfohlenen Batterietyp sind. Die Batterien müssen korrekt entsprechend der Polaritätsmarkierungen eingelegt werden. Leere Batterien müssen aus dem Spielzeug genommen werden. Die Anschlüsse dürfen nicht kurz geschlossen werden. Batterien niemals ins Feuer werfen. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Spielzeug für längere Zeit nicht benutzen. Wenn der Sound schwächer wird oder das Spielzeug anfängt, nicht mehr direkt zu reagieren, deutet dieses ebenfalls darauf hin, dass es Zeit wird, neue Batterien einzusetzen.

WARNUNG: Starke Frequenzstörungen oder elektrostatische Entladungen können Funktionsstörungen oder Speicherverlust verursachen. Sollte das Gerät nicht einwandfrei funktionieren, setzen Sie es zurück oder nehmen Sie die Batterien heraus und legen Sie sie wieder ein.

Verwenden Sie zur Reinigung des Spielzeugs nur ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch und niemals Reinigungsmittel. Setzen Sie das Spielzeug nicht direkter Sonnenbestrahlung oder anderen Hitzequellen aus. Bringen Sie es auf keinen Fall mit Nässe in Berührung. Nehmen Sie es nicht auseinander und lassen Sie es nicht fallen. Entnehmen Sie die Batterien, falls das Spielzeug über einen längeren Zeitraum hinweg nicht in Gebrauch ist.

Anmerkung: Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, da sie wichtige Hinweise enthält. Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie.

Für jede Inanspruchnahme der Garantie oder des Kundendienstes, kontaktieren Sie bitte Ihren Einzelhändler unter Vorlage der Einkaufsquittung. Unsere Garantie deckt Materialschäden oder Installationsfehler, die auf den Hersteller zurückzuführen sind. Nicht eingeschlossen sind Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung oder auf unsachgemäße Behandlung (wie z. B. unbefugtes Öffnen, Aussetzen von Hitze oder Feuchtigkeit, usw.) zurückzuführen sind. Wir empfehlen, die Verpackung für spätere Konsultationen aufzubewahren. Bedingt durch unser ständiges Bemühen nach Verbesserung, kann das Produkt möglicherweise in Farben und Details von der Verpackungsabbildung abweichen. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet, da es kleine, abnehmbare Einzelteile enthält, die verschluckt werden könnten.

Referenznummer: RPB525

Design und Entwicklung in Europa - Made in China

©2009 LEXIBOOK®

©2009 Mattel, Inc.

Lexibook Deutschland - Service-Hotline/Kundendienst

Tel. 01805 010931(0,14 Euro/Minute)

E-Mail: savcomfr@lexibook.com

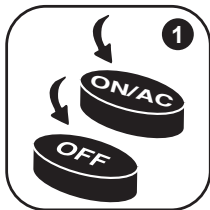
www.lexibook.com

Hinweise zum Umweltschutz

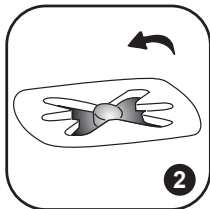
Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll!
Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den (falls vorhanden) eingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.



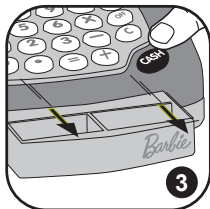
Dankzij dit echt elektronisch kasregister zoals uit een supermarkt, kan je alle producten van je klant registreren, vervoer en scan uw artikelen op de scanner-band! Lees grondig de instructies en vraag hulp aan een volwassene om de veiligheidsvoorschriften met jou door te nemen vooraleer met dit kasregister van Barbie te spelen en je een echte handelaarster wordt.



Druk op de knop « ON/AC » om de rekenmachine van het kasregister van Barbie in te schakelen. Je kunt alle bewerkingen uitvoeren en de aankopen van je klanten optellen. Vergeet niet de knop in de positie "OFF" te plaatsen om het kasregister uit te schakelen na het spelen. Dit komt de levensduur van de batterijen alleen maar ten goede.



Scan de streepjescodes van uw artikelen op deze scanner-band! U zult een bevestigingstoon horen.



Druk op de knop « CASH » om de lade van het kasregister van Barbie te openen en je muntstukken.



Glijdt de kredietkaart van je klant door de kaartlezer die zich rechts van het scherm bevindt.

Inhoud van de verpakking

Kasregister Barbie.

Een mandje gevuld met voedingsmiddelen en flessen.

Muntstukken, en een kredietkaarten.

Een handleiding.

OPGELET: De verpakkingsdelen, zoals plastic folie, plakband, etiketten en metalen hechtingsbanden, maken geen deel uit van dit speelgoed en moeten voor alle veiligheid worden verwijderd vooraleer het speelgoed door een kind kan en mag worden gebruikt.

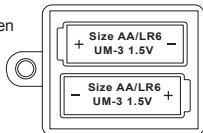
Batterijinformatie

Het Kasregister werkt op 2 X 1.5V  AA/LR6 type batterijen (inbegrepen).

WAARSCHUWING: Dit product wordt geleverd met batterijen voor demonstratiedoeleinden.

Ze dienen vervangen te worden met nieuwe batterijen vóór gebruik.

1. Gebruik een schroevendraaier om het batterijcompartiment te openen die zich onder het stuur bevindt.
2. Plaats de 2 x LR6/AA type batterijen (inbegrepen), waarbij u de polariteit naleeft die zich onderaan het batterijcompartiment bevindt en zoals op de afbeelding die u omgekeerd getoond wordt.
3. Sluit het batterijcompartiment opnieuw en span de schroef aan.



Niet-heroplaadbare batterijen kunnen niet worden heropgeladen; oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd alvorens deze op te laden; heroplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen; verschillende types batterijen of nieuwe en oude batterijen mogen niet onderling gebruikt worden; gebruik alleen batterijen van hetzelfde of equivalente type zoals aangeraden door de fabrikant; batterijen moeten volgens de juiste polariteit worden ingestoken; lege batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd; de toevoerterminals mogen geen kortsluiting ondervinden. Gelieve de verpakking te bewaren als referentie voor later daar het belangrijke informatie bevat. Gooi batterijen nooit in open vuur. Indien je het spel voor langere tijd niet zal gebruiken, neem de batterijen uit het spel. Wanneer het geluid verzwakt of het spel niet reageert, vervang dan de batterijen.

WAARSCHUWING: Er kan een slechte werking of geheugenverlies optreden door een sterke frequentiestoring of elektrostatische ontlading. Mocht er enige abnormale functie optreden, start de eenheid dan opnieuw op, haal de batterijen uit en plaats ze opnieuw.

Onderhoud en garantie

Om het speelgoed te reinigen, gebruik je alleen een zachte, licht vochtige doek. Alle detergenten zijn verboden. Stel het spel niet bloot aan direct zonlicht of eender welke hittebron. Maak het spel niet nat. Haal het niet uit elkaar en laat het niet vallen. Indien je het spel voor langere tijd niet gebruikt, haal de batterijen eruit.

OPMERKING: gelieve deze handleiding te bewaren aangezien het belangrijke informatie bevat. Het product is gedekt door onze 2 jaar garantie.

Voor alle herstellingen tijdens de garantie of naverkoopsdienst, moet je je richten tot de verkoper met een aankoopbewijs. Onze garantie geldt voor al het materiaal en de montage van de fabrikant, exclusief alle schade veroorzaakt door het niet repsecteren van onze gebruiksaanwijzing (zoals uit elkaar halen, blootstellen aan hitte of vochtigheid....). Wij raden aan de verpakking te bewaren voor enige referentie in de toekomst. In onze poging voor constante verbetering, is het mogelijk dat kleuren en details van dit product lichtjes verschillen van deze op de verpakking. Niet geschikt voor kinderen onder 36 maanden daar er kleine losse onderdeeljes aanwezig zijn.

Referentie : RPB525

Ontworpen en ontwikkeld in Europa - Gemaakt in China

©2009 LEXIBOOK®

©2009 Mattel, Inc.

www.lexibook.com

Richtlijnen voor milieubescherming

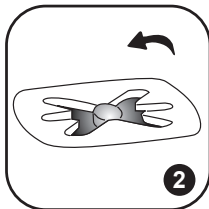
Gebruikte elektronische apparaten horen niet thuis in het huisafval ! Wij vragen u daarom een bijdrage aan de bescherming van ons milieu te leveren en dit apparaat op de voorziene verzamelplaatsen af te geven.



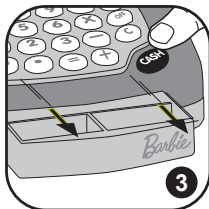
Με την ταμειακή μηχανή Μπάρμπι, μια αληθινή ηλεκτρονική ταμειακή μηχανή σούπερ μάρκετ, θα μπορέσεις να αθροίζεις τις τιμές των προϊόντων των πελατών σου με τη βοήθεια μιας αριθμομηχανής. Περπάτα τα ψώνια σας πάνω από το σαρωτή και σαρώστε τα! Για να παίξεις με την ταμειακή μηχανή Μπάρμπι και να μπορέσεις να γίνεις γρήγορα μια αληθινή μικρή πωλήτρια, διάβασε τις παρακάτω οδηγίες και ζήτησε από ένα μεγάλο άτομο να διαβάσει τις διάφορες προειδοποιήσεις.



Πάτησε το κουμπί « ON / AC » για να βάλεις σε λειτουργία την αριθμομηχανή της ταμειακής μηχανής Μπάρμπι. Μπορείς τότε να κάνεις τους υπολογισμούς σου, δηλαδή να αθροίσεις τις τιμές από τα ψώνια που κάνουν οι πελάτες σου. Όταν σταματάς να παίζεις, μην ξεχνάς να πατάς το κουμπί « OFF » για να κλείνεις την ταμειακή μηχανή και να μην σπαταλάς ενέργεια από τις μπαταρίες.



Σαρώστε τα ψώνια περνώντας το ραβδοκώδικα πάνω από το σαρωτή. Τα ακούσετε ένα «μπιπ» για επιβεβαίωση.



Πάτησε το κουμπί « CASH » για ν' ανοίξεις το συρτάρι της ταμειακής μηχανής Μπάρμπι και να τακτοποιήσεις τα κέρματα και τα χαρτονομίσματα.




Πάτησε το κουμπί « CASH » για ν' ανοίξεις το συρτάρι της ταμειακής μηχανής Μπάρμπι και να τακτοποιήσεις τα κέρματα.

Περιεχόμενα της συσκευασίας

Μια ταμειακή μηχανή Μπάρμπι.
Ένα καλάθι γεμάτο με κουτιά τροφίμων και μπουκάλια.
Κέρματα και ένας χάρτης της πίστωσης.
Ένα εγχειρίδιο χρήσης

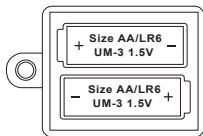
ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα αντικείμενα που περιέχονται στη συσκευασία, όπως πλαστικά φιλμ, κολλητικές ταινίες, ετικέτες και στερεωτικές μεταλλικές ταινίες, δεν αποτελούν μέρος αυτού του παιχνιδιού και πρέπει να αφαιρούνται για λόγους ασφαλείας κάθε φορά πριν χρησιμοποιηθεί το παιχνίδι από το παιδί.

Πληροφορίες για τις μπαταρίες

Το Μια ταμειακή μηχανή Μπάρμπι λειτουργεί με 2 X 1.5V  AA/LR6 τύπου μπαταρίες (περιλαμβάνονται).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το παρόν προϊόν διαθέτει μπαταρίες για την επίδειξη μόνο. Θα πρέπει να αντικατασταθούν με καινούργιες μπαταρίες πριν από τη χρήση.

1. Ανοίξτε με ένα κατσαβίδι τη θήκη των μπαταριών που βρίσκεται κάτω από το παιχνίδι.
2. Τοποθετήστε τις 2 x LR6/AA τύπου μπαταρίες (περιλαμβάνονται) με τους πόλους τους όπως ακριβώς υποδεικνύεται στο κάτω μέρος της θήκης των μπαταριών και σύμφωνα με το διάγραμμα που παρουσιάζεται απέναντι.
3. Κλείστε ξανά τη θήκη των μπαταριών και σφίξτε τη βίδα.



Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι πριν φορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο κάτω από την επίβλεψη ενήλικου ατόμου. Δεν πρέπει να αναμειγνύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή νέες μπαταρίες μαζί με μεταχειρισμένες. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο οι μπαταρίες ίδιου ή ισοδύναμου τύπου με αυτόν που συνιστάται. Οι μπαταρίες πρέπει να μπαίνουν με τη σωστή πολικότητα. Οι μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι. Οι ακροδέκτες της τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. Όταν πέσει η ισχύς των μπαταριών, θα μειωθεί η ένταση της κόκκινης φωτεινής ένδειξης στο μηχάνημα. Φροντίστε τότε να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες. Παρόμοια, όταν ο ήχος εξασθενήσει ή το παιχνίδι δεν αποκρίνεται, φροντίστε να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες. Παρακαλούμε κρατήστε τη συσκευασία για γιατί περιέχει σημαντικές πληροφορίες που μπορούν να χρειαστούν στο μέλλον.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ισχυρές παρεμβολές στη συχνότητα ή ηλεκτροστατικές εκκενώσεις μπορεί να προκαλέσουν κακή λειτουργία ή σβήσιμο της μνήμης. Αν τυχόν κάτι δε λειτουργεί κανονικά, επαναρυθμίστε τη μονάδα ή αφαιρέστε τις μπαταρίες και τοποθετήστε τις ξανά.

Για να καθαρίσετε το παιχνίδι, χρησιμοποιήσετε μόνο ένα μαλακό πανί ελαφρά μουσκεμένο σε νερό. Μη χρησιμοποιήσετε κανένα απορρυπαντικό. Μην εκθέτετε το παιχνίδι στο φως του ήλιου ή σε οποιαδήποτε άλλη πηγή θερμότητας. Μην αφήσετε το το παιχνίδι να βραχεί. Μην αποσυναρμολογήσετε ή αφήσετε να πέσει κάτω το παιχνίδι. Βγάξτε τις μπαταρίες αν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών γιατί περιέχει σημαντικές πληροφορίες. Αυτό το προϊόν καλύπτεται με 2ετή εγγύηση.

Για οποιαδήποτε απαίτηση που προβλέπεται στην εγγύηση ή στην τεχνική υποστήριξη, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον διανομέα, παρουσιάζοντας μια έγκυρη απόδειξη αγοράς. Η εγγύησή μας καλύπτει οποιοδήποτε ελάττωμα ως προς τα κατασκευαστικά υλικά και την τεχνική αρτιότητα, με εξαίρεση οποιαδήποτε φθορά που προκύπτει από τη μη τήρηση των οδηγιών του εγχειριδίου ή οποιαδήποτε απρόσεκτη ενέργεια απέναντι σε αυτό το προϊόν (όπως αποσυναρμολόγηση, έκθεση σε ζεστό ή υγρό μέρος, κλπ.). Συνιστάται να φυλάξετε τη συσκευασία για οποιοσδήποτε περαιτέρω πληροφορίες.

Στην προσπάθειά μας της συνεχούς βελτίωσης των υπηρεσιών μας, πιθανώς να κάνουμε αλλαγές στα χρώματα και τις λεπτομέρειες του προϊόντος που φαίνονται στη συσκευασία.

Το προϊόν αυτό δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών, επειδή περιέχει μικρά αφαιρούμενα κομμάτια που τα μικρά παιδιά θα μπορούσαν να καταπιούν.

Κωδικός αναφοράς: RPB525

©2009 LEXIBOOK®

©2009 Mattel, Inc.

www.lexibook.com

Υποδείξεις για την προστασία του περιβάλλοντος

Οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές είναι πολύτιμα υλικά και συνεπώς δεν έχουν θέση στα οικιακά απορρίμματα! Θα θέλαμε λοιπόν να σας παρακαλέσουμε να μας υποστηρίξετε συμβάλλοντας ενεργά στην προστασία των πρώτων υλών και του περιβάλλοντος παραδίδοντας τη συσκευή αυτή στις υπηρεσίες ανακύκλωσης - εφόσον υπάρχουν.



RPB525IM0249



YOUR OPINION MATTERS / VOTRE AVIS COMPTE

Help us make products better than ever! Please fill out the following form in English or in French, and return it to / Aidez-nous à rendre nos produits encore meilleurs! Merci de bien vouloir remplir ce coupon en français ou en anglais et de nous le retourner à l'adresse suivante :

LEXIBOOK S.A.
Mon avis compte
2, avenue de Scandinavie,
91953 Courtaboeuf Cedex
FRANCE

Reference of product / Référence du produit _____

Name of product / Nom du produit: _____

Date of purchase / Date de l'achat: ____/____/____

Store / Enseigne : _____

Birth Date of the user / Date de naissance de l'utilisateur de ce produit : ____/____/____

First name/Prénom : _____ Last name/Nom de famille : _____

Address/Adresse : _____

Zip code/Code Postal : _____ Country/Pays : _____ City/Ville : _____

Phone/Téléphone : _____ E-mail : _____

What is your overall impression of the product? / Vous trouvez le produit globalement :

Very satisfactory/Très satisfaisant

Satisfactory/Satisfaisant

Average/Moyen

Disappointing/Décevant

Very disappointing/Très décevant

Please feel free to leave your comments here / Vous pouvez à présent utiliser l'espace suivant pour nous donner vos remarques :

Find all our new products / Retrouvez toute notre actualité: <http://www.lexibook.com>

Conformément aux articles 34 et suivants de la loi « Informatique et Libertés » du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès, de modification, de rectification et de suppression des données qui vous concernent. Vous pouvez l'exercer sur simple demande à notre adresse. Si vous ne souhaitez pas que ces données soient utilisées à des fins de prospection commerciale, veuillez cocher



Affranchir
ici

**LEXIBOOK S.A.,
Mon avis compte,
2, avenue de Scandinavie,
91953 Courtaboeuf Cedex
FRANCE**